

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 72

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester : 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre : 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour Les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Burgdorf

1910. 15. März. Die Firma **Marie Muralt**, Tapissierie- und Mercerie-Warenhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 25 vom 30. Januar 1907, pag. 166), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die bereits bestehende Kollektivgesellschaft «M. & C. Muralt», Papier- und Musikalienhandlung, in Burgdorf.

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. & C. Muralt**, Papier- und Musikalienhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 20 vom 7. Februar 1889, pag. 111), übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Marie Muralt» in Burgdorf und führt als weitem Geschäftszweig: Tapissierie- und Merceriwaren.

15. März. Die Firma **Wwe. G. Siebenmann**, Hut- und Pelzwarengeschäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1908, pag. 329), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «O. Siebenmann» in Burgdorf.

15. März. Inhaber der Firma **O. Siebenmann**, in Burgdorf, ist Otto Siebenmann, von Aarau, wohnhaft in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe. G. Siebenmann» in Burgdorf. Natur des Geschäftes: Hut- und Pelzwarengeschäft. Geschäftslokal: Rüttschelengasse.

16. März. Die Firma **Gottl. Gräub**, Metzgerei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 206 vom 20. Oktober 1894, pag. 335, und Nr. 161 vom 13. Juni 1896, pag. 668), ist infolge Aufgabe und Verkauf des Geschäftes erloschen.

###### Bureau Laufen

14. März. Der Verein unter dem Namen **Germania Laufen**, in Laufen (S. H. A. B. Nr. 425 vom 18. Oktober 1906, pag. 4698, und Nr. 36 vom 13. Februar 1908, pag. 238), hat an Stelle der austretenden Vorstandsmitglieder: 1) Eugen Zeller, Müller in Laufen, als Präsident, und 2) Joseph Brand, Betriebsleiter, und Wilhelm Hentschel, Coiffeur in Laufen, als Schriftführer in der Generalversammlung vom 9. Januar 1910 neu gewählt: 1) als Präsident: Veit Schlüter, Betriebsleiter, von Mehli, Provinz Thüringen, in Laufen, und 2) als Schriftführer: Pius Hanselmann, Schriftsetzer, von Tuttingen an der Donau, in Laufen.

###### Bureau Wangen

15. März. Die Firma **Cäsar Haas**, Wirtschaft und Krämerei, in Walliswil-Wangen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 21. Juli 1908), ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Ww. Haas-Wagner» in Walliswil.

15. März. Inhaberin der Firma **Ww. Haas-Wagner**, in Walliswil-Wangen, ist Johanna Haas-Wagner, Cäsars Witwe, von und in Walliswil-Wangen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Krämerei. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Cäsar Haas» übernommen.

15. März. Die Firma **Joh. Dräyer** in Graben, Käse- und Butterfabrikation (S. H. A. B. Nr. 152 vom 10. April 1905), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

##### Lucern — Lucerne — Lucerna

1910. 11. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Cuoni & Cie.**, Wasch-, Glätte- und Reinigungspräparate, in Lucern (S. H. A. B. Nr. 185 vom 3. August 1909, pag. 1361), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

11. März. Alois Bühlmann, von Ruswil, und Max Sempert, von Rudolstadt, beide in Lucern, haben unter der Firma **Bühlmann & Sempert** in Lucern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit Eintragung ins Handelsregister beginnt. Wasch-, Glätte- und Reinigungspräparate. Reussteg Nr. 10.

11. März. Der **Kaufmännische Verein Lucern** (vormals Verein junger Kaufleute) in Lucern (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1908, pag. 462, und dortige Verweisung), hat an seiner Generalversammlung vom 30. Oktober 1909 seine Statuten revidiert; infolge dessen müssen folgende publizierten Tatsachen geändert werden. Der Vorstand besteht aus verschiedenen Kommissionen oder Chefs von solchen, sowie einem Zwanzigstel der Aktivmitglieder und führt nunmehr der Vereinspräsident, der Chef der Unterrichtskommission oder der Vizepräsident mit einem der drei Aktuar oder dem Kassier in kollektiver Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift. An genannter Versammlung wurden gewählt bzw. bestätigt: Präsident (der bisherige): Max Widmer, von Wikon; Chef der Unterrichtskommission: Fritz Landold, von Näfels (Glarus); Vizepräsident: Hans Staffelbach-Zürcher, von Dagmersellen; Aktuar des Vorstandes: Josef Baumeler, von Entlebuch; I. Aktuar der Verwaltungskommission: Otto Krumenacher, von Marbach (Lucern); II. Aktuar der Verwaltungskommission: Richard Hodel, von Egolzwil; Kassier: Jean Buck, von Hochdorf; alle in Lucern.

14. März. Unter dem Namen **Billard-Club Helvetia** gründet sich auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Lucern ein Verein zum Zwecke

der theoretischen und praktischen Ausbildung im Billardspiel. Die Statuten datieren vom 26. Februar 1910. Mitglied der Gesellschaft können nur solche Personen werden, die in allen bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, einen guten Leumund besitzen und auf schriftliche Anmeldung hin durch die Klubversammlung aufgenommen werden, wodurch auch die Statuten durch Unterzeichnung anerkannt sind. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 12, inbegriffen der Beitrag für das laufende Semester, in welchem der Eintritt erfolgt. Der Jahresbeitrag von Fr. 10 ist in halbjährlichen Raten voranzubehalten. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, der schriftlich erklärt sein muss, durch Tod und Ausschluss. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und ein Vorstand von 5—7 Mitgliedern. Derselbe leitet den Verein und vertritt ihn nach aussen, und führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar in kollektiver Zeichnung die verbindliche Unterschrift. Präsident ist Louis Hauert-Hegi, von Bern und Koppigen; Vizepräsident: Leo von Flue, von Sachseln; Aktuar: Max Braun, von New-York; alle in Lucern.

14. März. Inhaber der Firma **Ad. Huber-Hecht** in Horw ist Adolf Huber-Hecht, von Willisau-Stadt, in Horw. Natur des Geschäftes: Schuh-, Hut- und Eisenwaren.

15. März. Inhaber der Firma **Albert Kumschick** in Dagmersellen ist Albert Kumschick, von Richental, in Dagmersellen. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei.

15. März. Die Firma **J. Studer Industria Economica** (Handel in diversen Produkten), in Lucern (S. H. A. B. Nr. 267 vom 26. Oktober 1909, pag. 1794), ist erloschen.

Frau Maria Johanna Studer, von Kappel (Solethurn), Robert Mayer, von Balingen (Württemberg), und Theodor Studer, von Kappel, alle in Lucern, haben unter der Firma **Studer, Mayer & Cie. Industria Economica** in Lucern eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 10. Januar 1910 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Studer *Industria Economica* übernommen hat. Frau Maria Johanna Studer und Robert Mayer sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Theodor Studer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 100 (hundert Franken). Dem letzteren wird Prokura erteilt. Handel in diversen Produkten. Tribschenstrasse 28 und 30.

16. März. **Musikgesellschaft Pfeffikon** mit Sitz in Pfeffikon (S. H. A. B. Nr. 197 vom 22. Mai 1909, pag. 910). An der Generalversammlung vom 27. Februar 1910 wurde der Vorstand wie folgt neu bestellt: Adolf Spiegler, von Werthenstein, Präsident; Josef Schenker, von Rickenbach, Vizepräsident; beide in Pfeffikon, welche mit dem Aktuar Josef Stoll (bisher) kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

##### Nidwalden — Unterwalden-le-bas — Untervaldo basso

1910. 15. März. Unter dem Namen **Landwirtschaftliche Genossenschaft Stans** hat sich mit Sitz in Stans auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft nach Titel 27 des eidgenössischen Obligationenrechtes gebildet. Die Statuten sind an der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1910 genehmigt worden. Die Genossenschaft hat den Zweck, ihren Mitgliedern landwirtschaftliche Produkte, Lebensmittel und andere Gebrauchsgegenstände in bestmöglicher Qualität und zu billigsten Preisen zu liefern. Der sich beim Rechnungsabschluss ergebende allfällige Gewinn wird an die Mitglieder im Verhältnis ihrer Warenbezüge verteilt. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet mit schriftlicher Einwilligung des Gläubigers ein von diesem der Genossenschaft zur Verfügung gestelltes Kapital von Fr. 3000 (dreitausend Franken). Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft in der Genossenschaft kann von jedermann erworben werden, der die Statuten anzunehmen erklärt und ein Eintrittsgeld von 50 Rappen entrichtet. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern jederzeit frei. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Die Generalversammlung findet im Monat Dezember statt und ausserdem, wenn es der Vorstand für nötig findet, oder wenn es von 1/10 der Mitglieder schriftlich verlangt wird. Der Vorstand von drei Mitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren werden von der Generalversammlung gewählt. Die Genossenschaft wird nach aussen durch den Vorstand vertreten. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Sekretär in der Weise, dass sie kollektiv zeichnen und der Verwalter für sich einzeln. Präsident ist Josef Odermatt, von Dallenwil, in Oberdorf; Sekretär: Josef Gander, von Beckenried, in Stanstad, und Verwalter: Arnold Waser, von Wolfenschiessen, in Stans.

15. März. Die Firma **Karl Engelberger**, Buchdruckerei, Buchhandlung, Papierhandlung und Postkartenverlag (S. H. A. B. Nr. 273 vom 18. Juli 1902, und dortige Verweisungen), in Stans, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die neue Firma «Karl Engelberger & Sohn».

Unter der Firma **Karl Engelberger & Sohn**, in Stans, haben Karl Engelberger, Vater, und Karl Engelberger, Sohn, von Stanstad, in Stans, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Engelberger». Natur des Geschäftes: Buchdruckerei, Papierhandlung, Postkartenverlag, und Verlag des «Unterwäldners». Die Firma erteilt Prokura an Frau Anna Engelberger-Durrer, in Stans.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau de Fribourg

1910. 16. mars. La société en nom collectif **Perroulaz & Cie.**, à Fribourg (F. O. S. du c. 1908, page 113), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «A. Gauthier» à Romont.

La maison «A. Gauthier» à Romont (inscrite dans le registre du commerce de Romont le 7 juillet 1893, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 13 juillet 1893), a été établie à Fribourg, le 1er février 1910, une succursale sous la même raison A. Gauthier. Le titulaire a repris l'actif et le passif de la société «Perroulaz & Co» radiée. Genre de commerce: Beurre, fromages, conserves. Bureau et magasin: Rue de Lausanne n° 71.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1910. 14 mars. La maison Alfred Salvisberg, coiffeur, à Lausanne (F. o. s. du c. des 17 octobre 1894, 20 avril 1895, 9 décembre 1905, 12 octobre 1909 et 3 novembre 1909), fait inscrire qu'elle a renoncé à son magasin de la Place St-François 2, et Rue Pépinet.

14 mars. Auguste, fils de Jean-Baptiste Rebstein, et Adolphe, fils d'Auguste Rebstein, les deux d'Immenstadt (Bado), domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Aug. et Ad. Rebstein, une société en

nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 21 mars 1910. Genre de commerce: Coiffeur-parfumeur. Magasin: Place St-François 2, et Rue Pépinet, à l'enseigne «Salon International».

14 mars. Le chef de la maison J. Bertotti, à Lausanne, est Jaques Bertotti, de Fara (Novare, Italie), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café-restaurant, Rue du Pré 97-98.

14 mars. Le chef de la maison Giuseppe Giuzzi, à Paudex, est Joseph Giuzzi, de Paudex, y domicilié. Bureau: A Paudex. Genre d'industrie: Entrepreneur.

14 mars. La raison C. Rühl, coiffeur-parfumeur, à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 avril 1900), est radiée ensuite de cessation de commerce.

14 mars. Le chef de la maison A. Knüttli, à Lausanne, est Alfred Knüttli, de Diemtigen (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café-brasserie, Rue Cheneau de Bourg 41.

14 mars. Le chef de la maison Mayor Marius à Lausanne, est Marius Mayor, d'Echallens, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Exploitation d'un café, Rue Marthéray 36, à l'enseigne «Café de la Souricière».

II. Monatsbilanz 1910 der schweizerischen vom 28. II<sup>me</sup> Bilan mensuel de 1910 des banques du 28

Aktiven

Table of assets (Aktiven) for Swiss banks as of February 28, 1910. Columns include: Nr., Firma - Raison sociale, Kassa - Caisse (Gesetzliches Metallgeld, Eigene Noten in Kassa, etc.), Disponible Guthaben - Créances à vue (Emissions-Banken, Korrespondent-Debitoren, etc.), and Wechsel-forderungen (Créances sur effets de change). Total assets: 16,682,688.07.

\*) Inkl. Noten der Nationalbank. \*) Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. \*) Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. \*) Compris les billets de la banque nationale. \*) Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. \*) Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Table of liabilities (Passiven) for Swiss banks as of February 28, 1910. Columns include: Nr., Firma - Raison sociale, Noten-Emission (Emission de billets), Andere fällige Schulden - Autres engagements à vue (Depositen und Kassascheine, Emissionsbanken, etc.), and Wechsel-Engagements sur (Eigenwechsel, Billets à ordre à terme). Total liabilities: 16,441,700.

\*) Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. \*) Inkl. nicht erhobene Dividenden. \*) Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften. \*) Payable sans ou à courte dénonciation. \*) Compris dividendes non versés. \*) Compris les hypothèques sur immeubles.



